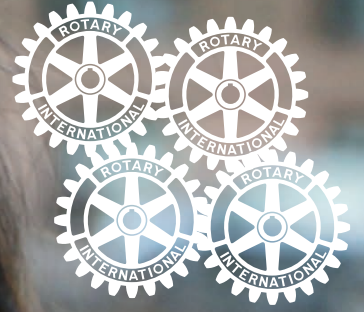


NEURATAS



Rotary 2018

Vaihto-oppilasvuosi kantaa pitkälle

Nuoriso Kotkassa ja ulkomailla

Polion historia

ShelterBox-apua





YHDESSÄ
parannamme
maailmaa



- 3** Rotaryn Itä-Suomen piirikuvernööri Osmo Siira
- 4** Kotka – väylä uusiin mahdollisuuksiin
Esa Sirviö
- 5** Pyhtään kunta kiittää hyvää yhteistyöstä
Olli Nuuttila
- 6** Polion historia
- 10** Rotaryt rauhanrakentajia kouluttamassa
- 11** Rotaract
- 12** Suomesta nyt myös ShelterBox-apua
- 14** Inner Wheel -sisarus on rentoa yhteiseloä ja vastuuta
- 16** Mitä on olla vaihto-oppilaan isäntäperheenä
- 18** Anni Markkanen vaihto-oppilaana Brasiliassa

- 19** Tärkeää on nuoren halu lähteä ulkomaille
- 20** Venla Peurala yllätti sveitsiläiset viulunsoitollaan
- 22** Pyörätuoleilla ulkoilemaan
- 24** Vaihto-oppilasvuosi kantaa pitkälle
- 25** Emma rakastaa Suomea
- 26** Hauskoja ja haastavia hetkiä Anthonyn kanssa
- 27** Matkalippu tulevaisuuteen
- 28** Rantojen siivoustalkoita
- 30** Edessä huikea vuosi vaihto-oppilas Venla Salminen

Päätoimittaja: Hannu Levänen

Toimitusneuvosto: AG Matti Vironen, Teuvo Kempainen, Raimo Oksala, Hannu Kukkonen, Hannu Hartikainen

Projektiryhmä: Projektipäällikkö Teuvo Kemppinen, Seppo Verho, Jani Väkevä, Sami Bruun, Marko Sinkkonen, Anu Tiilikainen, Juha Henriksson, Hannu Levänen, Pekka Parikka.

Kansi: vaihto-oppilas Emma Castillo

Paino: Kirjapaino Puna-Musta

Taitto: Mainostoimisto Henrietta

OLETKO KIINNOSTUNUT KOTKAN ROTARYTOIMINNASTA?

Kotkan Rotaryklubit:
Toimintakausi 2018-2019

OTA
YHTEYTTÄ

Karhulan Rotaryklubi:
Hotelli Leikari,
Haminantie 261, Kotka
Presidentti Pekka Parikka
+358 40 512 7935
Nuorisovaihtoasiamies Yrjö Helanen
+358 40 055 0336

Kotka- Langinkosken Rotaryklubi:
Ravintola Keisarinsatama,
Metsontie 41, Kotka
Presidentti Marko Sinkkonen
+358 50 592 3389
Nuorisovaihtoasiamies
Bengt Kevin +358 44 273 7775

Kotka-Ruotsinsalmi Rotaryklubi:
Sapokan Sauna, Juha Vainionkatu 2,
Kotka
Presidentti Hannu Kukkonen
+358 50 558 8371
Nuorisovaihtoasiamies Timo Heiliö
+358 41 438 8840

Kotkan Rotaryklubi:
Kotkan klubi, Kirkkokatu 2, Kotka
Presidentti Juha Henriksson
+358 40 042 6048
Nuorisovaihtoasiamies
Helena Roslakka
+358 50 568 8601

www.rotary.fi

Rotaryn Itä-Suomen piirikuvernööri Osmo Siira

Kuka olet ja mistä tulet?

Olen yli 70-kymppinen taustoiltani Osuuspankin johtaja Kouvolan Kuusankoskelta. Toimin Kuusankosken Rotaryklubissa. Olen ollut pankkivuosiensa jälkeen yli 10 vuotta yrittäjä. Yritykseni on Cwan Oy ja teen sen kautta pääasiassa yritysten sukupolvenvaihdoksia ja -järjestelyjä sekä omaisuus- ja perintöjärjestelyjä.

Kauanko olet ollut Rotari ja miksi?

Rotarina olen ollut 25 vuotta Kuusankosken Rotaryklubissa. Hakeuduun aikoinaan rotariksi verkostoitumisen vuoksi. Tulin silloin pankinjohtajaksi Kuusankoskelle ja rotarytoiminta tarjosi mahdollisuuden tutustua nopeasti paikkakunnan ihmisiin ja päättäjiin.

Nykyisin on paljon erilaisia sosiaalisia verkostoja, Facebook ym. Rotary on kuitenkin säilynyt aivan ylivoimaisena verkostona, jossa voit helposti tutustua ihmisiin silmätysten ympäri maailman. Rotareita on yli 1,2 miljoonaa, yli 200 maassa. Rotaryklubeja on 330 000. Olen tervetullut vierailulle mihin klubiin tahansa. Tämä avaa esim. yrittäjärotareille hienon verkoston. Rotaritoiminnassa olen myös löytänyt paljon ystäviä.

Rotary on yli 100 vuotta vanha ja mm. YK:n perustajia. Se on myös maailman suurin vapaaehtoisuuteen perustuva palvelujärjestö.

Miten tullaan kuvernööriksi ja mitä teet?

Olen ollut Kuusankosken Rotaryklubin eri tehtävissä mm. klubin presidenttinä, lisäksi Itä-Suomen Rotarypiirin eri tehtävissä

yli 10 vuotta. Itä-Suomen Rotarypiirissä on 43 rotaryklubia ja n. 1 300 rotaria. Rotaryklubit ehdottavat kuvernööriä, jonka piirin syyskokous valitsee. Tavallista yhdistystoimintaa. Rotareissa on vaan noita Rotary Internationalin nimikkeitä, yhdistyksen puheenjohtajan nimi on kuvernööri ja rotaryklubin puheenjohtajan nimi on presidentti.



Osmo Siira

rypiiristä n. 100 nuorta mukana nuorisovaihdossa Suomessa ja ympäri maailman.

Onko aikaa muuhun

Harrastustoiminta vie mukanaan ja aikaa. Rotaryn kuvernöörin vuosi erityisesti. Ei kuitenkaan niin, ettenkö kerkiäisi muuta. Olen päätoiminen yrittäjä ja työasiat ovat kuitenkin ensisijaisia. Olen harrastanut ilmailua yhtäjaksoisesti jo 30 vuotta. Kaksi harrastusta on vienyt kyllä miehen mukanaan, Rotary ja lentäminen.

Mitäs kuvernöörivuoden jälkeen?

Jatkan Rotarypiirin tehtävissä. Pääasiallinen työ on tukea tulevaa kuvernööriä ja Rotarypiirin toimintaa. Omassa Kuusankosken Rotaryklubissa olen rahastonhoitaja. Ja tietysti harrastan ilmailua.

Kuka voi tulla mukaan rotarytoimintaan?

Kuka tahansa, nainen tai mies. Jos olet kiinnostunut aidosta sosiaalisesta verkostoitumisesta ja arvostetusta hyväntekeisyydestä.

Esimerkiksi, jos olet kohta jäämässä eläkkeelle työelämän oravanpyörästä ja haluat jotain työssäkäynnin tilalle, rotarytoiminta tarjoaa sinulle mielekästä tekemistä ja mukavaa seuraa.

Jos olet nuori, rotary tarjoaa mielekästä hyväntekeisyyttä ja hyvän mentorointi- ja turvaverkoston.

Jos Rotary kiinnostaa – ota yhteyttä lähimpään sinulle sopivaan rotaryklubiin ja käy tutustumassa sen toimintaan.

Kuvernööri on Rotary Internationalin toimihenkilö ja johtaa ja kehittää omaa Rotarypiiriään rotaryvuoden. Tehtäviin kuuluu mm. käydä vierailulla jokaisessa 43 klubissa ja 2 nuorten Rotaract-klubissa. Kuvernööri vastaa myös mm. Rotarypiirin nuorisovaihdosta. Parhaillaankin on rota-

KOTKA – VÄYLÄ UUSIIN MAHDOLLISUUKSIIN



rastusmahdollisuuksia. Olemme samaan aikaan aito merikaupunki sekä Pohjolan puistopääkaupunki ja Kymijoen kaupunki, jossa yhdessä varmistamme, että täällä moni asia on mahdollista.

Kotkan pitkä sekä rikas teollinen historia on osa kaupunkiamme. Myös tänä päivänä teollisuus on yksi vahvuutemme, jota kuitenkin tukee merkittävä tavalla muu yrittäjäyys. Kaupungistamme löytyy merkittäviä globaaleja ja suuria teollisuusyrityksiä, kuten myös iso joukko pieniä ja keskusuuria yrityksiä, jotka varmistavat hyvinvointimme perustaa nyt ja tulevaisuudessa.

Pian valmistuvan uuden strategiamme mukaisesti satsaamme vahvasti koulutukseen ja osaami-

seen sekä lasten, nuorten ja perheiden hyvinvointiin. Tavoitteenamme on, että meidän kotkalaisten osaaminen on monimuotoisempaa ja olemme tiivistäneet yhdessä tekemistä – kaupunki, asukkaat, järjestöt, yritykset, korkeakoulu ja oppilaitokset.

Kotikaupunkimme on kansainvälinen, vastuullinen ja yhteisöllinen kaupunki, jonka tulevaisuutta rakennamme sosiaalisesti, taloudellisesti ja ekologisesti kestävästi – reilusti, rohkeasti ja rakkaudella.

Kotka on hyvän tuulen kotipesä, jossa on onnellista olla ja jota ei voi unohtaa, vaikka välillä kävisikin kokeilemassa siipiään maailmalla – sitä on.

Miä ♥ Kotka

Esa Sirviö

Kotkan kaupunginjohtaja

Lähes 55 000 asukkaan Kotka on reilu ja rohkea kaupunki, johon on helppo rakastua. Kotka on hyväntuulisen kulttuurin, elämyksien ja tapahtumien kotisatama, joka houkuttelee asukkaita, yrityksiä sekä matkailijoita seisautumaan sekä ankkuroitumaan, vaikka koko elämäksi.

Kaupunkimme sijainti pääkaupunkiseudun vaikutuspiirissä, E18-tien varrella, luo edellytyksiä elinvoimamme kasvulle. Satamakaupunkina kansainvälisyys on osa meitä ja sitä tosiseikkaa vahvistaa myös EU:n ja Venäjän rajan läheisyys. Itämeren yhden merkittävimmän satamakaupungin roolissa uskomme kansainvälisyyden tukevan ja kannattelevan meitä vahvasti myös jatkossa.

Kaupunkimme Kotka tarjoaa upeassa ympäristössään tasokasta asumista sekä luonnonläheisiä liikunta- ja muita har-



Pyhtään kunta kiittää hyvästä yhteistyöstä

Ikäihmiset ovat arvokkaita kansalaisia. Heille tulee luoda hyvät elämisen edellytykset niin, että he voivat olla kansalaisina aktiivisia eivätkä vain hoivan kohteita.

Siksi Pyhtäällä on tehty pitkään työtä ikääntyneiden ihmisten elämänlaadun parantamiseksi. Täällä on voitu luoda myös vanhusten kotona asumiselle yhä parem-

mat olosuhteet. 2010-luvun alussa teimme yhteistyötä Aalto -yliopiston ja kiinalaisten asiantuntijoiden kanssa, ja sen ansiosta Pyhtäällä voidaan hyödyntää uutta tekniikkaa kotona asumisen tukena.

Samalla loimme uuden mallin kotihoidolle. Vuonna 2015 koko sosiaali- ja terveystoimi ulkoistettiin Attendolle, ja sen myötä kehitystyömme Pyhtäällä jatkuu.

Palvelutalo Mäntyrinne on myös ikäihmisten koti. Olemme kiitollisia siitä, että Kotka-Ruotsinsalmen Rotaryklubi on ottanut sen kummipalvelutalokseen ja hankkinut sinne pyörätuoleja sekä geriatriatuolin.

Teidän joka-vuotiset palvelutalon ikäihmisille järjestämänne ulkolutapahtumat tuovat aina mukavasti elämän pilkettä silmäkulmaan.

Pyhtään kunta kiittää hyvästä yhteistyöstä ja toivottaa kaikille aurinkoista ja hyvää kesää!

Olli Nuuttila

Pyhtään kunnanjohtaja

PYHTÄÄ,--
viipymisen
arvoinen
paikka

pyroll

Discover Brand new Pyroll.



UUDISTUIMME! Käy tutustumassa verkkosivuihimme: www.pyroll.com

PYROLL AREENA TARJOAA LOISTAVAT MAHDOLLISUUDET ERILAISTEN LAJIEN HARRASTAMISEEN SEKÄ KILPAILEMISEEN.

TAPAHTUMIEN, HARJOITUSTEN JA TURNAUSTEN JÄRJESTÄMINEN ONNISTUU UPEISSA PUITTEISSA.

MEILTÄ LÖYTYY MAHDOLLISUUDET MM. KUNTOSALILLE, PADELIIN, SALIBANDYYN, FUTSALIIN JA SULKAPALLOON.

TERVETULOAA LIIKKUMAAN
PYROLL AREENALLE!

Pyroll Areena
Huutjärventie 187 HEINLAHTI
P. +358 445 112 175
www.pyrollareena.fi



pyroll areena



Rotaryt ja Bill ja Melinda Gates -säätiö juhlistavat kymmenvuotista yhteistyötään polion taltuttamiseksi.



Polion historia

Lapsihalvaus eli polio tuli yleisesti tunnetuksi vasta 1900-luvulla. Polio on kuitenkin yhtä vanha kuin historiamme ja sitä on esiintynyt aina. Sitä ennen on poliota esiintynyt seinämaalauksissa ja hautalöydösten perusteella jo muinaisessa Egyptissä.

Polion historiaa ei tarkkaan tunneta, mutta vuonna 1840 pikkupoika sairastui saksalaisessa maalaiskylässä tautiin, joka jätti pojan jalat veltoiksi. Kirurgi totesi halvauksen syyksi hermosolujen tuhoutumisen. Lapsi-

halvauksen nimi oli kuitenkin harhaanjohdava, koska sairautta esiintyy myös aikuisilla, joten taudista ruvettiin käyttämään nimeä polio. Kreikankielinen sana polio tarkoittaa harmaata ja se viittaa selkäytimen etuosan harmaaseen alueeseen.

Polio on peräisin ulosteiden saastuttamasta vedestä ja se on erittäin tarttuva. Elimistöön päätnyt virus kiinnittyy ruoansulatuskanavan limakalvoon ja käyttää ihmisoluja hyväkseen tuottaakseen tuhatmäärin kopioita itsestään. Sairastunut erittää virusta omissa ulosteissaan useiden viikko-

jen ajan. Eritys ei edellytä oireista tautia, ts. myös oireeton tartunnan saanut levittää virusta edelleen. Pieni osa sairastuneista saa kuitenkin taudin vaikean muodon, velttohalvauksen. Suomalainen nimi lapsihalvaus johtuu siitä, että tauti tarttuu erityisen herkästi alle viisivuotiaisiin lapsiin. Kuitenkin myös aikuiset voivat sairastua. Koska viruksen ainoa tunnettu lisääntymispaikka on ihmisen ruoansulatuskanava, on tehokkailla rokotuksilla saatu jo suurin osa maailmaa poliovapaaksi. Tavoitteena on viruksen hävittäminen kokonaan.

Rotarien työ tuottaa tulosta!

1988



Yli 350 000 sairaustapausta 125 maassa

2017



Vain 22 sairastumistapausta 2 maassa

Miksi polio voidaan hävittää?

Polio on hävitettävissä, koska poliovirus lisääntyy vain ihmisessä ja säilyy elimistön ulkopuolella tartuntakykyisenä vain lyhyen ajan. Vuonna 1955 kehitettiin ensimmäinen turvallinen rokote. Siitä on kehitys mennyt eteenpäin ja nykyinen käytössä oleva rokote on entistä tehokkaampi ja rokotus antaa pitkäaikaisen suojan.

Polion hävittämiseksi on tärkeää estää poliovirustartuntojen kierto ihmiskunnassa. Tämä voidaan saada aikaan vain ja ainoastaan rokottamalla lapset mahdollisimman kattavasti ensimmäisten elinkausien aikana ja antamalla tämän lisäksi rokotetta ongelma-alueilla vuosittain toistuvissa rokotuskampanjoissa.

Mainittakoon tässä, että aikaisemmin on pystytty hävittämään vain yksi kulkutauti, isorokko.

Suomi ja polio

Suomen poliotilanteesta on tietoja vasta 1900-luvulta. Sairastuneiden määrä vaihteli 1930-luvulla vuosittain 100:sta 600:een. Sairastapaukset lisääntyivät niin, että huippuvuosina 1945, 1954 ja 1956 sairastuneita oli vuosittain noin 800 ja tämän

takia 1950-luvun alkupuolella perustettiin Helsinkiin erityinen osasto polion aiheuttamaa hengityshalvausta sairastaville lapsille. Hengityslaitteita ostettiin myös Tampereelle ja Pohjois-Kymen sairaalaan Kuusankoskelle. Vuonna 1984 – 1985 raportoitiin Suomessa, toistaiseksi viimeiset

Koska poliota parantavaa hoitoa ei ole, ROKOTUS on ainoa tehokas tapa taistella sairautta vastaan.

10 sairaustapausta. Kaikkiaan arvioidaan 1900-luvulla Suomessa 10 000 ihmisen sairastuneen halvausoireiseen polioon.

Rokottaminen

Rokotuksen kautta ihmiselle kehittyy immuniteetti kyseistä virustyyppiä vastaan. Näin vähennetään tehokkaasti sairauden aiheuttamaa kärsimystä, sairauden aiheut-

tamaa vammautumista ja annetaan mahdollisuus taloudellisesti toimeliaaseen, itsenäiseen elämään niille ihmisille, joista polio tekisi loppuäkseen muista riippuvaisia. Täten rokotuksilla on vaikutusta myös useiden maiden kansantalouksiin. Suomessa poliorokotus kuuluu lasten yleiseen rokotusohjelmaan.

Rotary ja polio

Rotaryjärjestö järjesti vuonna 1979 75-julavuotensa kynnyksellä 6 miljoonan lapsen poliorokotuksen Filippiineillä. Tämä ensimmäinen 3H-projekti (Health, Hunger, Humanity) vähensi maan poliotapauksia dramaattisesti ja osoitti, että tauti on hävitettävissä myös kehitysmaista. Tämän jälkeen Rotary International etsi uutta projektia, jolla voitaisiin juhlistaa 100-vuotisjuhlaa vuonna 2005. Filippiinien kokemuksista rohkaistuneina rotarit asettivat vuonna 1985 tavoitteekseen maailman kaikkien lasten rokottamisen poliota vastaan. Kampanjan nimeksi tuli PolioPlus ja tavoitteena oli rotareiden työpanoksen lisäksi 120 milj. USD. Tämä ensimmäinen keräyksen tavoite ylittyi lähes kaksinkertaisesti ollen 247 milj. USD.

KAUPUNKINSA
NÄKÖISET
LEHDET

**PK
ANK**
KAUPUNKILEHDET
POHJOIS-KYMENLAAKSO & ANKKURI

Paikallinen, täyden
palvelun pankki

Handelsbanken Kotka
Keskuskatu 29, puh. 010 444 3630*
handelsbanken.fi/kotka

* 0,0835 e/puh.+0,1209 e/min.

Handelsbanken

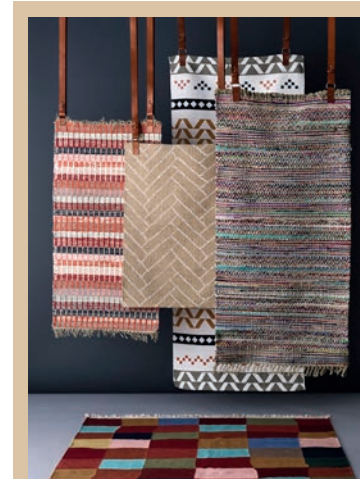
PYHTÄÄN SAARISTOMARKKINAT

LÖKÖRE

17.8. ja 18.8.
2018



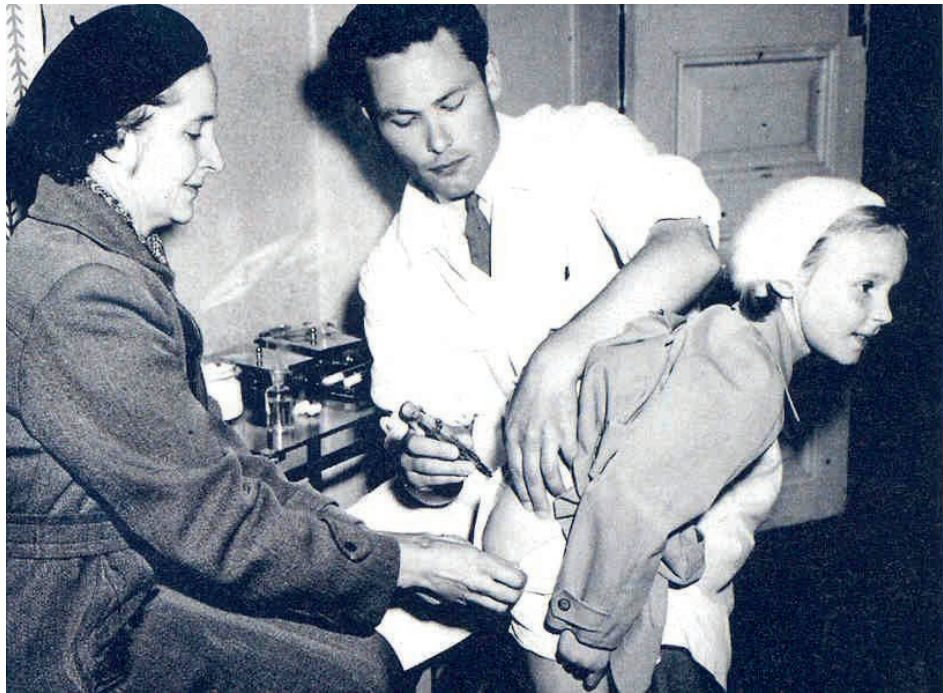
www.pyhtaa.fi



**MATTOJA
JOKA MAKUUN!**

FINARTE
HANDWOVEN TEXTILES

www.finarte.fi



Tohtori P. Grönroos rokottamassa 6-vuotiaasta lasta vuonna 1954.

Vaativaan tehtävään tarvittiin myös yhteistyökumppaneita. Vuonna 1988 perustettiin maailmanlaajuinen polionhävittämislaitte (Global Polio Eradication Initiative). Siinä on mukana mm. Maailman terveysjärjestö (WHO), Rotary International (RI), USA:n terveysvirasto CDC ja UNICEF. Myöhemmin tärkeäksi yhteistyökumppaniksi on tullut myös Bill ja Melinda Gatesin säätiö.

Paljonko poliota vielä on?

Polionhävittämiskampanjan alkaessa vuonna 1985 halvaantui joka päivä 1000 henkilöä ja viruskantoja oli liikkeellä 3. Vuodessa uhreja oli 350 000 kaikkiaan 125 maassa. Viime vuonna tautitapauksia oli enää yhteensä 22, 14 Afganistanissa ja 8 Pakistanissa ja viruskannoista enää jäljellä yksi. Tänä vuonna huhtikuuhun mennessä raportoituja tapauksia on kahdeksan, seitsemän Afganistanissa ja yksi Pakistanissa. Nigeriassa viimeisin raportoitu tapaus on todettu elokuussa 2016. Voimme ylpeästi

todeta, että tautitapaukset ovat vähentyneet 99,9 %:lla siitä kun kampanja alkoi vuonna 1985.

Rokotuskampanjat

Polionhävittämiskampanjat jatkuvat edelleen tehostetusti maissa, missä esiintyy kotoperäinen virus eli Afganistanissa ja Pakistanissa sekä Nigeriassa. Myös muualla Afrikassa ja Aasiassa järjestetään vielä kattavia rokotuskampanjoita, vaikka uusia tautitapauksia ei ole raportoitu. Pyrkimyksenä on, että jokainen lapsi saisi riittävän suojan tautia vastaan ja siihen ei yksi rokotuskerta riitä. Lisäksi rokotetaan lapsia rajanylityspaikoilla riskialueilla ainakin Pakistanin ja Afganistanin rajalla ja myös Syyrian rajoilla.

Epävakaissa valtioissa, kuten Afganistanissa ja Pakistanissa sekä Afrikassa rokotajat liikkuvat ryhminä ja heillä on mukana henkivartijoita. Siellä on myös pystytty sopimaan rauha rokotuspäivien ajaksi, mutta siitä huolimatta näitä hyväntekijöitä on

1979
6 miljoonan lapsen poliorokotus Filippiineillä.

1985
PolioPlus-kampanja, jonka tavoitteena maailman kaikkien lasten rokottaminen poliota vastaan. Kerätty 247 milj. USD.

1988
Perustettiin maailmanlaajuinen polionhävittämislaitte (Global Polio Eradication Initiative). Mukana mm. :
Terveysjärjestö (WHO),
Rotary International (RI),
USA:n terveysvirasto CDC,
UNICEF ja
Bill ja Melinda Gatesin säätiö.

- **TULOS:**
- tautitapaukset ovat
- vähentyneet 99,9 %

Suurimmat lahjoitukset Global Eradication Initiative kampanjaan 1985 – 2013:

Bill ja Melinda Gates säätiö	3105 milj. USD
USA	2903 milj. USD
Intia	1321 milj. USD
Rotary International	1270 milj. USD

Yllä mainittujen lisäksi kampanjaan on osallistunut useita maita ja yhteisöjä, esimerkiksi Suomi 2,63 miljolla dollarilla.

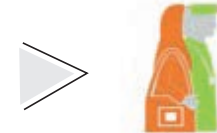
surmattu. Epäluottamus on kova ja sen takia rokotajat ovat melkein 100 %:sti naisia, sillä he herättävät enemmän luottamusta kuin miehet. Afrikassa on rokotattajia tapettu mm. sterilointiepäilysten takia.

ROKOTUSOHJELMA PAKISTANISSA

10,1 miljoonan lapsen rokottamiseen heinäkuussa 2017 on osallistunut 250 000 rokotattajaa ja 2 226 sosiaalityöntekijää. Suurin osa on vapaaehtoistyöntekijöitä.



10,1 milj.
rokotettua



250 000
rokottajaa



2 226
sosiaali-
työntekijää



99,5%
suostui
rokotukseen

Rokotuskampanjoiden yhteydessä on myös rokotettu lapsia muita sairauksia vastaan, mm. Afrikassa viime vuosina ainakin malaria- ja keltakuumerokotteita on sisällytetty rokotusohjelmaan ja Afganistanissa on poliorokotusten yhteydessä annettu lapsille myös A-vitamiinia.

Rotary ja Bill ja Melinda Gates Säätiö

Rotarit ja Bill ja Melinda Gatesin Säätiö ovat tehneet yhteistyötä vuodesta 2009. Tähän yhteistyöhön olisi moni muukin järjestö ollut valmis, mutta Gatesit valitsivat rotarit yhteistyökumppanikseen. He ovat perustelleet sen sillä, että rotarit eivät anna vain rahaa, vaan ovat itse mukana rokotattajina, huoltajina ja teknisenä tukena eri puolella maailmaa, eli rahan lisäksi antavat työpänsänsä.

Ensimmäisessä heiltä tullessa haastees-

sa rotareiden oli kerättävä 200 milj. USD vastineeksi heidän säätiönsä 355 milj. USD:n lahjoitukselle. Tämän rahasumman rotarit saivat kokoon viisi kuukautta etuajassa. Seuraavassa haasteessa he kaksinkertaistivat rotareiden lahjoittaman summan enintään 35 milj. USD:iin/vuosi. Tämä haaste oli voimassa viisi vuotta ja tarkoitti rotareilta yhteensä 175 milj. USD ja heidän säätiöltä 350 miljoonaa, eli yhteensä 525 milj. USD. Nyt menossa olevassa haasteessa Gatesit lahjoittavat rotareiden jokaisesta lahjoittamasta dollarista kaksi dollaria. Tämä haaste on voimassa kolme vuotta.

Yllä mainittujen lisäksi on polion hävittämiskampanjaan osallistunut monta muuta maata ja yhteisöä. Tässä voidaan mainita myös Suomi, joka lahjoitti alkuvuosina 1985 – 2005 ja taas 2010 – 2013 yhteensä 2,63 milj. USD

Loppulaskenta

Me rotarit olemme sitoutuneet siihen, että tehdään poliosta vapaa maailma meille kaikille ja erityisesti tuleville sukupolville. Suomessa on valitettavasti alueita missä rokotusvastaisia mielipiteitä esiintyy. Meidän on kuitenkin muistettava, että niin kauan kun yksikin lapsi sairastuu polioon, olipa hän missä päin maailmaa tahansa, meidän emme ole turvassa. Olkaamme ylpeitä siitä, mitä olemme saaneet aikaan ja ollaan talkoissa mukana loppuun asti. Meidän sotaveteraanien slogan oli ”veljeä ei jätetä” ja me rotarit voisimme sanoa, että ”maailman lapsia ei jätetä”.

Helena Piispa-Perälä
ARRFC. Zone 15, Suomen rotarypiiriit

Klassista- ja urheiluhierontaa!

Kun lihakset jumittaa tai on päänsärkyä, klassinen hieronta auttaa.

Ajanvaraus 045 330 9208

Hierontaklinikka-Kotka

Vasikkasaarentie 15, 48200 Kotka
www.hierontaklinikka-kotka.fi



Teollisuusilmastointi
www.kymair.fi



KS Oy
100 vuotta

Energialla on juuret.

ks oy.fi/100



Kotkan Asuntofinanssi

Keskuskatu 9, 48100 Kotka
www.asuntofinanssi.fi

Parasta IT-palvelua.



€/kk

Data Group Sata

www.datagroupsata.fi
Kotkankatu 20, Kotka
Hallituskatu 13, Kouvola
Lentokentäntie 3, Lappeenranta



LÄHITAPIOLA
KAAKKOIS-SUOMI

Rotaryt rauhanrakentajia kouluttamassa

Kiinnostaako rauhanrakentajan ura? Ja miten sellaiseksi päädytään? Opiskelin Rotary-stipendin turvin rauhan- ja konfliktintutkimusta Pariisissa ja olen työskennellyt kansainvälisissä järjestöissä Afrikan konfliktien parissa.

Kun opinnot Helsingin yliopistossa olivat loppusuoralla, kuulin Itä-Suomen rotareiden hakevan ehdokkaita rauhanstipendiaattiohjelmaan ja päätin hakea ranskalaiseen korkeakouluun nimeltä Institut d'Etudes Politiques de Paris (Sciences Po). Minut valittiin ohjelmaan ja suoritin kaksivuotisen maisterintutkinnon 2004-2006.

Rotary-säätiön rauhankeskukset on maailmassa tällä hetkellä kuusi ja jokaisella keskuksella on omanlaisensa opinto-ohjelma. Oma kouluni tarjosi monialaisen kurssikokonaisuuden, josta osa käytiin yhdessä paikallisen sotakorkeakoulun opiskelijoiden kanssa. Opiskelimme konfliktianalyysiä, humanitaarista oikeutta, puolustuspolitiikkaa sekä rauhanturvaoperaatioiden ja humanitaarisen avun arkea.

Rauhantyö saattaa kuulostaa epärealistiselta hahattelulta, mutta todellisuudessa se vaatii paljon tietoa ja kokemusta. Aihetta tutkitaan paljon ja rauhanrakennustyö on ammattimaistunut huimaa vauhtia viime vuosikymmeninä. Rotary-säätiön stipendiaattiohjelma aloitti vuonna 2002 ja rotareiden tukemat keskuksat ovat olleet tärkeä osa tässä prosessissa kouluttaen

uusia rauhantekijöitä ja tutkien sitä, mikä rauhantyössä toimii ja mikä ei.

Rotary-stipendi on arvokas: se kattaa lukukausimaksut, matkat opiskelupaikkakunnalle ja elinkustannukset opiskelujen aikana. Lisäksi lukuvuosien välillä stipendiaatit suorittavat stipendin turvin kesäharjoittelun valitsemassaan paikassa. Itse suoritin kuuden kuukauden pituisen



harjoittelun Wienissä, Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön (ETYJ) sihteeristössä. Rotary-stipendi tarjoaa kuitenkin paljon enemmän kuin rahaa, sillä opiskelupaikkakunnan rotarit auttavat käytännön ongelmissa ja heidän kauttaan pääsee heti kiinni paikalliseen arkeen. Jokaiselle stipendiaatille nimetään oma yhteyshenkilö opiskelupaikkakunnan rotareista ja minä osallistuin Pariisin pohjoisia kaupungino-

sia edustavan klubin toimintaan. Lisäksi Ranskan rotarit veivät meidät tutustumaan Normandian maihinnousun maisemiin ja YK:n toimistoon Genevessä.

Opiskelujen jälkeen olen työskennellyt kansainvälisissä järjestöissä (YK, EU), tutkimuslaitoksissa ja kansalaisjärjestöissä. Olen keskittynyt erityisesti asevalvontaan ja turvallisuussektorin uudistuksiin, joiden tarkoituksena on kehittää armeijan, poliisin, oikeuslaitoksen, vankeinhoidon ja rajavartiolaitoksen toimintaa niin, että ne kykenevät paremmin takaamaan kansalaisten perusturvallisuuden. Työ on vienyt minua ympäri Afrikkaa ja tutuksi ovat tulleet erityisesti Burundin ja Liberian konfliktit.

Enpä usko tällaista urapolkua itselleni tarponeeni ilman Rotary-stipendiä! Erikoiset uravalinnat vaativat erityistä panostusta, ja Rotareiden ohjelma erikoistumalla rauhantyöhön on nostanut alan ammattitaitoa ja tunnettavuutta. Rauhanrakennus kaipaa myös paljon eri alojen asiantuntijoita, joten kannustaisin muitakin kuin yhteiskuntatieteiden opiskelijoita hakemaan stipendiä. Oletpa sitten IT-osaaja, agronomi, upseeri tai taiteilija, rauhantyö voisi olla sinunkin tulevaisuutesi!

Laura Kokko
Rotary Peace Fellow
(2004-2006, Sciences Po)

Paikalliset taiteilijat esiintyvät YK:n rauhan- ja aseistariisun alueellisen keskuksen edustalla Togossa. Laura Kokko työskenteli keskuksessa vuosina 2010-2011.



Valokuvia Kuopion Rotaract toiminnasta

Rotaract

Kotkassa toiminnan painopiste on vahvasti nuorissa, nuorisovaihdon ollessa asian ytimessä.

Rotaract-toiminta on tarkoitettu 18 – 30 vuotiaille nuorille. Se tarjoaa loistavat mah-

dollisuudet verkostoitumiseen paikallisesti, valtakunnallisesti ja maailmanlaajuisesti. Piirissämme on Rotaract-klubit Kouvolassa, Joensuussa ja Kuopiossa, mutta Etelä-Kymenlaaksossa ei vielä ole. Olisitko

sinä valmis tulemaan rotaractoriksi?

Ilmoita kiinnostuksesi, niin perustetaan Rotaract-klubi tännekin. Voit ilmoittautua Kotkan Rotaryklubin presidenteille tai yrjo.helanen@gmail.com.

Yhdessä

Helppo tapa löytää samanhenkisiä nuoria aikuisia ja uusia ystäviä. Rotaractilaiset ovat avoin ja ystävällinen joukko, johon on helppo tulla mukaan! Toiminnassa voi olla niin paljon, kun oma aikataulu ja antaa myöten. Klubit tekevät myös yritysvierailuja ja saavat puhujia kertomaan jäseniä kiinnostavista aiheista.

Kansainvälisyys

Rotaract on kansainvälinen yhdistys ja jäsenenä olet automaattisesti tervetullut minkä tahansa Rotaract-klubin kokoukseen ja sinulla on automaattisesti maailmanlaajuinen verkosto!

Yhteiskuntavastuu

Rotaract-klubit tekevät vuoden mittaan projekteja, joiden tarkoituksena on auttaa niin lähialueen kuin kauempien kohteiden ihmisiä. Esimerkiksi Kuopion Rotaract osallistuu vuosittain Joulupuu-keräykseen ja auttaa paikallisia nuoria keksitekemistä-projektin avulla yhteistyössä mm. Hope Ry:n kanssa.

Tmi Juha Rauhala

KYMEN
METALLITUOTE KY

TERÄSTÄ JA VANERIA
MÄÄRÄMUOTOON LEIKATTUNA

• Käyttötöteräkset • Teräslevyt
• Kulutusteräkset • Vanerit

Pirtinmäenpolku 13,
48410 Kotka
p. 05 228 2332
www.kymenmetallituote.fi

Fysios

fysios.fi p. 010 237 700

Rotarytuotteet näppärästi,
suoraan netistä!

Jo yli 100 tuotetta!

WWW.TERATRADE.NET



TeraTrade

+358 40 969 2400
teratrade@teratrade.fi
#14-4A-1001

Rotary

OFFICIAL LICENSEE



Suomesta nyt myös ShelterBox-apua

Ettei yksikään perhe jäisi ilman suojaa - on ShelterBox –katastrofiaputyön ydinajatus. Yli 200.000 perhettä lähes 100 eri maassa on saanut suojan ja kodin perustarvikkeita. Kaikkein haavoittuvaisimmissa olosuhteissakin eläneet ovat pystyneet rakentamaan elämänsä uudelleen, pääosin koti-seudullaan.

Monissa katastrofin runtelemissa maissa paikallinen Rotary-yhteisö auttaa toimittamiseksi suoraan sitä tarvitseville

perheille. Joskus yhteistyökumppanina on pitkäkestoista kehitystyötä tekevä luotettava järjestö. Filippiineille on perustettu rotarien kanssa paikallisesti rekisteröity tytärorganisaatio säännöllisesti toistuvaa avustustyötä varten.

Suomalainen, Islannissa syntynyt avustustiimiläinen **Kristjana Adalgeirsdottir** oli tammikuussa ensimmäisessä tehtävässään Filippiineillä. Biliranin saarilla ollut trooppisen myrsky aiheutti suuria tuhoja ja jätti sadat perheet ilman suojaa ja omaa

kotia. Shelterbox, tiiviissä yhteistyössä paikallisen Rotaryklubin kanssa, jakoi apua 957 kärsineelle taloudelle. Jokainen perhe sai joko teltan tai työkalupakin jolla voi korjata taloaan. Pakki sisälsi kaksi pressua, vasaran, sahan ja muita työkaluja. Lisäksi perheet saivat boxissa peittoja, hyttysverkoja, vesikanistereja ja aurinkolamppuja. Kristjana ja muut Shelterbox-tiimiläiset antoivat myös koulutusta paikallisille tarvikkeiden käytöstä, sekä neuvoivat rakentamisessa. Tavoitteena on auttaa ihmisiä jälleenrakentamisprosessissa.

Pienikin lahjoitus auttaa

Suomesta vuonna 2017 saadut lahjoitukset kattoivat noin 120 perheen tarpeet. Tavoite tälle vuodelle on vähintään 150 perheen tarpeisiin varat. Alle 300 €:n lahjoitus riittää yhden perhekunnan tarvitsemaan apuun. Aivan kaiken menettäneille perheille koko 750 €:n Boxi on tarpeen.

Syksyllä 8.-9.9.2018 järjestetään Tukholman lähistöllä yhteispohjoismainen katastrofiaputyön perehdytysviikonloppu. Kristjana on yhtenä perehdyttäjänä. Suomesta toivotaan ainakin neljää uutta henkilöä mukaan toimintaa.

Vuoden 2018 alussa Karibian pyörremyrskyalueilla on vielä kotiseuduilleen palaavien avustusta pienimuotoisesti, samoin tarvikkejako Bangladeshissä Rohingya-pakolaisille. Filippiineillä myrskytuhoista kärsineiden suojaaminen oli projektina. Kesken Afrikan (Nigeria/Niger/Tshad/Kamerun) ja Irakin-Syyrian sotatoimialueiden perheiden avustustyö jatkuu merkittävänä. Somalimaassa varustetaan kuivuuden takia pois kotiseuduiltaan siirtymään joutuneita.

Tapio Vihersaari pj. ShelterBox Finland (ShelterBox Tuki ry)
Olli Smolander D1430 ShelterBox vastaava
www.shelterboxtuki.fi

ShelterBox lahjoitustili:
FI53 5612 1120 4127 93
BIC OKOYFIHH
Saaja: ShelterBox tuki ry

ShelterBox sisältää:

- telttakodin varusteineen
- valot
- vedensuodatuslaitteen
- työkaluja
- lapsille piirustustavaraa

Yhden boxin arvo on 750 €



ShelterBox ja Rotaryt mukana myös Meripäivillä

Viime kesänä rotaryt olivat ensi kertaa mukana Meripäivillä. Kotka-Langinkosken Rotaryklubin presidentti **Sami Bruun** aloitteesta Kantasatamaan tuli digitaalinen jättinäyttö, johon myytiin mainoksia. Mukana olivat kaikki Kotkan rotaryklubit. Saaduilla varoilla hankittiin mm. ShelterBox, joka tuo apua kriisialueille.

-ShelterBoxista kymmenhenkinen perhe saa kestävän teltan kodikseen. Siinä on lämmitys, valot ja vettä ilmasta suodattava laite sekä monia työkaluja. Lapsille on piirustustavaraa. Boxin arvo on 750 euroa.

Keräyksen tuottoja käytettiin myös vaihto-oppilaiden kustannuksiin ja Matkalippu tulevaisuuteen -projektiin.

-Näin, että mainostilaa ostaneet yrittäjät olivat kiinnostu-



neita myös tekemästämme avustustyöstä Bruun kertoo.

Tulevilla Meripäivillä 2018 on jättinäyttö uudelleen esillä. -Tärkeää on sekin, että tämän avulla rotaryt tulevat vahvasti esille. Otamme mielellämme mukaan myös uusia jäseniä Sami Bruun sanoo.



Jättinäytön mainostilasta kiinnostuneet voivat ottaa yhteyttä Sami Bruuniin: puh. 045 678 4135 sami.bruun@gmail.com.

Dongwha
Finland

Kymen  Vesi Oy

 TRANSPORT
LINDQVIST Oy
KOTKA FINLAND

KOTKAMILLS

Inner Wheel -sisaruus on rentoa yhteiseloä ja vastuuta

IW-klubilaiset ovat yhdessä viihtyvä mukavien naisten porukka, johon on uudenkin jäsenen helppo tulla. Näin yksinkertainen tavoite on helppo kertoa, mutta kiinnostus ja innostaminen tarvitsee tietysti muutakin, eli toimintaa ja tavoitteita.

Sana Inner Wheel (IW) on monille vieras, joten esittäydymme lyhyesti.

Ensimmäiseksi voitaisiin nostaa esille innerwheeliläisten omat hyväntekeväisyysprojektit, kansainvälisyys ja vaihtelevat aiheet kokoontumisissa. Toinen seikka onkin IW-toiminnan tunnettuus ja tavoitteet. Niistä on kenties vaikea saada tietoa, ellei tuttavapiiriin kuulu ketään rotaritaustaista ihmistä. IW Kotka on muiden ympäri maata vaikuttavien Inner Wheel -klubien tavoin saanut alkunsa rotarirouvien yhdistyksenä. Siitä, ja rengasmaisesta tunnukselta juontuu järjestön nimi: inner wheel on suomennettuna sisärengas tai sisäpiiri.



Kaksikymmentäseitsemän vuotta sitten virisi tarve pistää pystyyn sellainen naisten klubi, jossa mukaan lähtevät voisivat tehdä oman ohjelmansa ja lähteä sitä toteuttamaan. Innostava alkuperustui Arja Kauton kokemuksiin vastaavasta toiminnasta Kemissä.

Sisarklubin aloittaessa ei Kotkassa hyväksytty naisjäseniä Rotary-klubeihin. Nyt ei naisten toiminta ole sidottu rotaripuoliso. Kuka tahansa voi tulla Inner Wheel Kotkan jäseneksi. Kiinnostus kivaan yhteiseen tekemiseen ja sisarporukan osana olominen ovat tämän päivän jäsenyyden ainoa ehto. Jäseniä on 25.

Paikalliseen toimintaan pääsee parhaiten sisälle tulemalla tutustumaan johonkin kokoukseen, jota on kerran kuukaudessa tiistai-iltoina. Kokoontumisten aiheet vaihtelevat. Klubin presidentiksi kutsuttu puheenjohtaja Sirpa Mäntyvaara-Haavisto tai sihteerimme Liisa Saarinen voivat järjestää toiminnasta kiinnostuneille tutustumismahdollisuuksia sisarpiiriin toimintaan. Klubistamme valittuna IW -piiriin D139 piiripuheenjohtajana toimii Aila Pippola. Aila toimii piirihallituksen lisäksi myös muissa kansallisissa toimielimissä. Hänellä on pitkä kokemus ja tietoa laajemmista projekteista. Piiriin toiminnasta on runsaasti aineistoa www.D139.innerwheel.fi



Vuosien 2017-2018 yhteinen kansain-



välinen teema on Leave A Lasting Legacy - Vaikuta tulevaisuuteen.

Inner Wheel Kotkalla on ollut kymmenkunta vuotta Intiassa Plan-kummilapsi Menika Kumari. Hänen koulunkäyntiään ja arkeaan on tuettu vuosina 2003-2017 kuukausittain.

Klubi on osallistunut runsaslukuisesti kansallisiin ja kansainvälisiin Rally -tapahtumiin. Kansainväliseen IIW-konferens-

siin Istanbulissa osallistui vuonna 2012 kaksi Kotka Inner Wheelin edustajaa.

Paikallisesti suuntaamme tukeamme hyväntekeväisyyteen eri järjestöjen kautta. Vuoden 2018 kohteena on Pelastakaa Lapset ry. Vuonna 2017 kohde oli Mannerheimin Lastensuojeluliiton Kotkan yksikkö/koulutustoiminta ja 2016 Kymenlaakson Ensi- ja Turvakotitoiminta. Varoja hyväntekeväisyyteen kartutamme myyjäisten ja arpajaisten avulla. 2000-luvun suurin hyväntekeväisyyspotti kerättiin Kotkan Höyrypanimolla järjestetyllä konsertilla.

Vuonna 2016 Kotkan innerwheeliläiset istuttivat Sapokan vesipuiston ruusupenkkiin kansainvälisen Inner Wheel For Ever -ruusun juhlistamaan klubin 25-vuotista toimintaa. Tutustumiskäyntejä olemme tehneet runsaasti, muun muassa Kotkan Energian toimistorakennukseen ja Merikeskus Vellamoon.

Tuula Mäkitalo, IW Kotkan perustajajäsen

Tutustu järjestötoimintaamme sivuilta

www.innerwheel.fi ja www.D139.fi/iw-klubit/iw-kotka

KESKUSPAPERI

Itärannan Rakennus

SÄHKÖ- JA LVIA-TEKNINEN SUUNNITTELU

JH-Suunnittelu Oy

Kotka Kouvola Espoo Porvoo

www.jhsuunnittelu.fi

Tällä kupongilla Neste Huttuselta

PIZZA KUIN PIZZA

-50%
ovh:sta

Voimassa Neste Huttusen Splizzeriassa 31.12.2018 asti.



Neste Huttunen
Suurniitynkatu 1, Karhula. Puh. 05 210 7200
Avoimena ark. 6-21, la 7-21, su 8-21



Tällä kupongilla Neste Huttuselta

PESU KUIN PESU

-30%
ovh:sta

Voimassa Neste Huttusen pikapesussa 31.12.2018 asti.



HYVÄ YRITTÄJÄ, HAE MAKSUTTOMAT NEUVOT & VINKIT YRITTÄMISEN TUEKSI!

Cursor palvelee yrityksen perustamiseen, kasvuun ja kehittämiseen liittyvissä asioissa Kotkan-Haminan seudulla.

Katso lisää: www.cursor.fi

Cursor Oy, Kotkan-Haminan seudun kehittämissyhtiö
vaihe ja ajanvaraus yritysneuvontaan 040 190 2500
info@cursor.fi, www.cursor.fi

Eagle-talo Kymminlennantie 6, KOTKA
Raatihuoneentori 16, HAMINA

Seuraa meitä myös Facebookissa, Instagramissa ja Twitterissä!



Nuorisovaihto tutustuttaa vierai- siin kulttuureihin

Rotarien yksi näkyvimmistä ohjel-
mista on nuorisovaihto. Vuosittain
yli 8 000:lle nuorelle maailmassa tar-
joutuu mahdollisuus tutustua Rota-
ryn välityksellä vieraaseen kulttuuriin
muutaman viikon, kuukauden tai ko-
konaisen kouluvuoden ajan.

Vuosisvaihto on tunnetuin vaih-
tomuoto, mutta kesä- ja leirivaihdot
ovat kasvattaneet suosiotaan viime
vuosina. Kesävaihdossa ollaan noin
kuukausi ulkomailla isäntäperhees-
sä, lennetään yhdessä isäntäperheen
nuoren kanssa Suomeen ja toimitaan
toinen kuukausi isäntänä ulkomaalai-
selle nuorelle. Näin nuoret ovat kaksi
kuukautta yhdessä ja tutustuvat tois-
tensa perheisiin, ystäviin, kulttuuriin
ja kieleen.

Erilaisia teemaleirejä järjestetään
ympäri maailmaa. Kesäleirillä ollaan
viikon ajan isäntäperheessä ja toinen
viikko vietetään muiden ulkomaalais-
ten nuorten kanssa teemaleirin aiheen
mukaisesti. Heinä-elokuussa 2017 pii-
rimme järjesti ”Lake Saimaa Summer
Camp”:in Imatralla. Leiri täyttyi ennä-
tysajassa 18:sta innokkaasta luonnossa
liikkuvasta nuoresta. Perheviikon jäl-
keen ympäri Eurooppaa tulleet nuo-
ret ”leiriytyivät” Imatran Kylpylälle.
Viikon aikana vaellettiin, soudettiin
kirkkovenettä, suppailtiin, kuunarilla
Saimaalla seilaten, uitiin, saunottiin ja
ennen kaikkea pidettiin hauskaa yh-
dessä.

Kesällä 2018 Kitee järjestää leirin
”Summer Camp: Music and photo-
graphy”. Heinäkuussa Kiteellä kuula-
an musiikkia Nightwishistä Sibe-
liukseen nuorten järjestämissä kon-
serteissa, joihin kaikki ovat tervetul-
leita kuuntelemaan.

Adventure is out there!

Virve Eronen
Piirin 1430 nuorisopalvelun pj.

P.S. Tutustu Rotary-nuorisovaihtoon
tarkemmin rye.fi-sivustolta.

Vaihto-oppilaan isäntäperheenä

Vaihto-oppilas tulee isäntäperheeseen uu-
tena perheenjäsenenä. Hänen kotimaansa
kulttuuri ja tavat poikkeavat omistamme
ja hän puhuu meille vierasta kieltä. Siinä-
pä haasteita varsinkin tulijalle, mutta myös
vastaanottajille.

Vaihto-oppilaat ovat saaneet kotimaas-
saan valmennusta tulevaa vuottaan varten
ja olleet Suomessa valmennusleirillä ennen
perheisiin sijoittumistaan. Heille on opetet-
tu jo vähän suomen kielen alkeita ja moni
puhuu ainakin jonkin verran englantia. Jo-
pa saunakulttuuriinkin on tehty heille tutuksi.

Isäntäperheillekin on järjestetty infor-
maatiota siitä, miten vaihto-oppilaaseen tu-
lisi suhtautua, mitä häneltä perheenjäsenenä
odotetaan ja mitkä ovat hänen oikeutensa.

Omasta kokemuksestani voin sanoa,
että parhaiten vaihto-oppilaan kanssa tu-
lee toimeen, kun suhtautuu häneen kuin
omaan lapseensa. Heti ensimmäisenä iltana
käydään läpi perheen rutiinit, tavat ja
tottumukset, ruokailuajat ja mahdolliset
ruoka-aineallergiat, siivoukset, tiskaukset,
koulunkäyntiasiat jne.

Perheessämme on ollut lukuisia vaihto-
oppilaita eri puolilta maailmaa. Olemme
sitä kautta saaneet tutustua heidän koti-
maihinsa esim. valokuvin ja kertomuksin.
Olemme saaneet heistä ja heidän vanhem-
mistaan pitkäaikaisia ystäviä jo kymmeniksi
vuosiksi. He toimivat ikään kuin maansa hy-
väntahdon lähettiläinä. Onnistuneen vaih-
tovuoden jälkeen he toimivat erinomaisina
Suomen lähettiläinä kotimaissaan.

Isäntäperhe antaa vaihto-oppilaalle
asunnon ja ruoan sekä normaalin vaate-
huollon. Viikkorahaa ei tarvitse antaa. Per-
heen kustannukset eivät siis nouse ylipää-
semättömiksi. Meillä vaihto-oppilaat ovat
olleet mukana kotimaan matkoilla esim.
sukulaisten luona. Kotona he ovat osallis-
tuneet kaikkiin arkisiin askareisiin samoin
kuin omat lapset.

Aluksi on ollut tietysti pientä jännitystä
miten tullaan toimeen, mutta olemalla oma
itsensä kaikkien kanssa on mennyt hyvin.
Oppilas jännittää tuloaan perheeseen var-
masti vielä enemmän. On ollut hauskaa
esim. auttaa oppilasta läksyjen teossa, kun
hän ei ole kaikkia tehtäviä oikein ymmär-
tänyt. Silloin tuntee itsensä jopa tärkeäksi.
Vaihto-oppilaathan käyvät täällä koulua,
vaikka olisivat kotimaassaan jo lukio-opin-
not suorittaneet. He saavat opetusta myös
suomen kielessä, joka taitaa olla heidän vai-

kein oppiaineensa. Siksi onkin tärkeää, että
perheessä puhutaan ensisijaisesti suomea.
Kun meillä oli ensimmäiset vaihto-oppilaat
, omat lapset olivat vielä niin nuoria, ettei-
vät osanneet englantia. Onneksi vaihto-op-
pilaat puhuivat siinä vaiheessa jo sujuvasti
suomea (toinen ruotsia).

Vaihto-oppilasvuosi ei ole ”pelkää juh-
laa”. Koti-ikävä saattaa iskeä pahastikin.
Silloin isäntäperheen tulee olla tukena
ja lohduttajana. Rotary-klubilla on myös
omat tukihenkilönsä, joten isäntäperhe ei
ole tässäkään tilanteessa yksin. Joskus käy
niinkin, ettei oppilas sopeudu perheeseen
tai hänellä on sellaisia ongelmia, että elämä
perheessä käy piinalliseksi. Silloin on otet-
tava asiat keskusteluun oppilaan kanssa ja
tarvittaessa yhteys Rotary-klubin nuoriso-
vaihdon yhteyshenkilöihin. Meillä ei ole
ollut kenenkään kanssa ongelmia, vaikka
etukäteen kuulumme joistain oikutteluista.

Kaiken kaikkiaan vaihto-oppilastoimin-
ta on antanut koko perheellemme mahta-
van näköalan tutustua erilaisiin ihmisiin
ja perheisiin, tuonut ystävyyssuhteita,
ymmärtämystä ja opettanut hyväksymään
erilaisuutta, eli kasvattanut meitä ihmisi-
nä. Ulkomaan matkoilla olemme voineet
vierailla vaihto-oppilaidemme kodeissa ja
nauttia heidän tarjoamastaan paikallises-
ta opastuksesta. Meidät on otettu vastaan
perheenjäsenenä.

Hannu Haavisto



storaenso



KOTKALAISTA JALKAPALLOILUA
VUODESTA 1927

SEURAAVAT KOTIOTTELUT:

14.7. FC KTP - AC OULU / 21.7. FC KTP - JJK
6.8. FC KTP - HIFK / 20.8. FC KTP - KPV
27.8. FC KTP - EIF / 10.9. FC KTP - KLUBI 04

Kaikki hyvän
asumisen
palvelut saman
katon alta.

www.talokeskuskotka.fi
Rautatienkatu 2
48100 Kotka
Toimisto: 05 225 1222



ISA-autorisoitu,
isännöintiyritys



Kotkan Seudun
TALOKESKUS

Asu hyvin.

Anni Markkanen oppi Brasiliassa paljon puhutun portugalil kielen



Anni Markkanen Kotkan lyseon lukiosta lensi elokuun lopulla 2014 Brasiliaan. Kone oli täynnä rotaryn vaihto-oppilaita eri puolilta Suomea. Annin ohella matkasi kymmenkunta muuta suomalaista tarkoituksenaan opiskella vuosi jossakin päin Brasiliassa. Anni päätyi maan suurimpaan kaupunkiin, yli 20 miljoonan asukkaan Sao Paulo.

Kouluhan sinne oli menty käymään. Uudet ystävät Coleggio Montession Santa Terezinhan koulussa ottivat hänet heti sydämellisesti vastaan. Suhteet siellä syntyivät helposti. Kirjeenvaihto heidän kesken jatkuu edelleen tiiviisti, sillä kun Anni vuotta myöhemmin lensi takaisin Suomeen, hän oli oppinut puhumaan ja kirjoittamaan portugalia. Nyt tietysti kysytään, mitä portugalilla täällä tekee. Sitä puhuu runsaat 250 miljoonaa ihmistä, mm. Brasilian naapureissa Perussa ja Boliviassa espanjan ohella, samoin Afrikan Angolassa ja Mosambikissa. Ja tietysti Portugalissa ja sen saarilla. Eli kyllä Annin uudelle kielitaidolle käyttöä löytyy.

Vaihtariperheitä oli hänellä vuoden aikana kaikkiaan kolme, joista yksikään ei tosin ollut rotary. Ensimmäisessä Anni vietti kauimmin, aluksi pari kuukautta ja lopuksi kevään ja kesän samassa perheessä. Yhdessä muiden vaihtareiden kanssa hän osallistui moniin hyväntekeväisyyskampanjoihin viettämällä päivän leikkien ja tanssien vähävaraisten lasten kanssa. Rotaryt maksoivat ruoat.

Brasilia tutuksi matkoilla

Vuoden aikana Anni matkusti paljonkin. Aluksi järjestyi yhteinen maaohjelma eli orientaatioleiri Sao Paulossa muiden Brasiliaan tulleiden suomalaisten vaihtareiden kesken, kohokohtana päiväretki rannikolle. Hän pääsi tutustumaan Keski-Brasilian maaseutuun ja kahden viikon automatkalla viljavaan Etelä-Brasiliaan. Kohokohtana järjestyi kuukauden vaihtarimatka bussilla Brasilian koillisrannikkoa pitkin Rio de Janeiroon asti. Olihan se maineensa Anninkin mielestä ansainnut upeine rantoineen ja top-pavurineen. Matkoja eri puolille Brasiliassa

järjestyi muitakin, muun muassa mahtavan Amazonvirran varrelle keskellä tropiikkia Manausin miljoonakaupunkiin. Mielenkiintoa herätti turisteja varten sen kupeeseen rakennettu intiaanikylä.

Anni kantoi Suomen lippua

Mieleenpainuvaksi jäi rotaryn kansainvälinen kongressi Sao Paulossa kesäkuussa 2015, johon osallistuivat piirin kaikki vaihto-oppilaat. Anni sai kunnian kantaa Suomen lippua! Maatamme edustivat siellä Paavo ja Immi Rönkkö Hamina-Vehkalahden rotaryklubista.

Anni Markkanen pääsi vuosi sitten ylioppilaaksi ja ahkeroi parhaillaan pääsystä opiskelemaan lääketiedettä. - H.L.

Tärkeää on nuoren halu lähteä ulkomaille



Teuvo Kempainen on Ruotsinsalmen Rotaryklubin presidentti.

Perheen ei tarvitse olla mukana rotarytoiminnassa voidakseen ottaa tai lähettää vaihto-oppilaan, korostaa Kotka-Ruotsinsalmen Rotaryklubin presidentti Teuvo Kempainen.

- Tärkeää on, että nuorella on oma halu lähteä ulkomaille, ja kielitaidon pitää olla hyvä. Vaihto-oppilasaika voi olla nuorelle todella tärkeä elämäntapa, ja järjestömme takaa oppilaan turvallisuuden.

- Nuorisovaihto on monen rotaryklubin toiminnan keihäänkärki. Rotaryt ovat palvelujärjestö, ja me haluamme tukea kotkalaisia nuoria, joiden eteen todella kannattaa tehdä työtä, Kempainen kiteyttää.

- Kotkaan tulee 3-4 vaihto-oppilasta vuodessa. Isäntäperhe saa kotiinsa nuoren, avoimen ihmisen toisesta kulttuurista, ja vaihto-oppilas itse pääsee kokemaan nuorena ja herkkänä ihmisenä suomalaisen kulttuurin, miettii

Teuvo Kempainen tietää, että vaihto-oppilasvuosi on nuorelle usein hyvin tärkeää aikaa.

Kotka-Ruotsinsalmen Rotaryklubin nuorisovaihtoasiamies Timo Heiliö.

Jos kotkalainen perhe on kiinnostunut lähettämään nuoren vaihto-oppilaaksi tai ottamaan vaihto-oppilaan kotiinsa, yhteyttä voi ottaa Timo Heiliöön, 041-438 8840, tai muiden klubien vastaaviin asiamiehiin.

Ulla-Maija Sievinen



Keilailu on hauska harrastus koko perheelle.

Kokeile sinäkin!

Kotkan Keilahalli
Aittapolku 1
48400 Kotka

Puh. 05 228 6933
www.kotkankeilahalli.fi



kilpihovi
mainosrakentajat • signage projecting

**Lakiasiaintoimistot
Law Offices
Almgren & Sankamo**

**Uusi
KAAKON
katsastus oy**

Ansaskuja 7, 49420 Hamina, puh. (05) 230 2228

VISION
LASITERASSIT
SCHÜCO
TALVITERASSIT
VARI
IKKUNAT

MYynti - SUUNNITTELU - VALMISTUS - ASENNUS
**IKKUNATEHDAS
LASIVUORIMAA**
www.lasivuorimaa.fi

**HYVINVOINTIKESKUS
Huumaa**



Venla yllätti sveitsiläiset viulunsoitollaan

Tuliaisina kotiin saksan kielen ja laskettelun taidot

Sveitsi tuo meidän suomalaisten mieliin ensimmäisenä Alpit. Aaraun 20 000 asukkaan kaupunki sijaitsee Sveitsin koilliskolkassa, eikä siellä näy kuin matalia tuntureita. Ensi vuonna yo-kokeissa kirjoittava Kotkan lyseon lukion Venla Peurala vietti pari vuotta sitten vuoden saksankielisessä Aaraussa sikäläisen rotaryklubi Aarau Alpenzeigerin vieraana.

Rotarien järjestämän Zermatt Wochenenden aikana parintuhannen metrin Rif-felhorn-vuoren rinteillä hän oppi laskettelun taidot. Viikon harjoittelujen jälkeen avautui etelässä Ranskan vuoristo, jossa näkyi koko Euroopan korkein vuori Mont Blanc (4807 m).

Elämyksillisiä matkoja

Ei moinen suinkaan jäänyt Venlan viimeiseksi elämykseksi. Koko rotaryvuosi loppukesästä 2016–2017 oli niitä täynnä. Matkoja järjestyi tuon tuostakin rotaryn järjestämänä. Viimeisin juuri ennen Suomeen lähtöä oli jännittävä Keski-Europan kiertue.

Mutta muutakin tulosta toki syntyi. Venla oli opiskelut saksaa kolmannelta luokasta lähtien, mutta vasta Aaraussa hän oppi täydellisen saksan kielen taidon, ei pel-



kästään puhumaan ja kirjoittamaan, vaan myös ajattelemaan saksaksi ja ylläpitämään saavutetun taidon. Tähän tällä rotaryvuodella juuri pyritään.

Paikallisen orkesterin solistena

Venlalla oli vielä yksi erikoisetu puolellaan. Hän oli oppinut soittamaan viulua heti vauvaiän ohitettuaan. Hänen viulutaitonsa teki vaikutuksen myös Aaraussa. Luonnollisesti hänet kutsuttiin heti koulunsa orkesterin solistiksi ja hänet kutsuttiin myös

kaupungin orkesterin vierailijaksi.

Eivät pelkästään matkat ja soitot täyttäneet Venlan Sveitsin rotaryvuotta 2016–17, vaan ennen kaikkea lukuisat ystävyysuhteet koulussa. Samat koulukaverit hän tapasi lähes joka päivä, ja nyt parin vuoden jälkeen ne jatkuvat lähes yhtä tiiviinä.

Juuri moiseen rotaryvaihto on aina pyrkinyt – ja onnistunut!

Venla Peurala aloittaa tänä syksynä viimeisen oppivuotensa Kotkan lyseon luki-ossa ja kirjoittaa ensi keväänä.

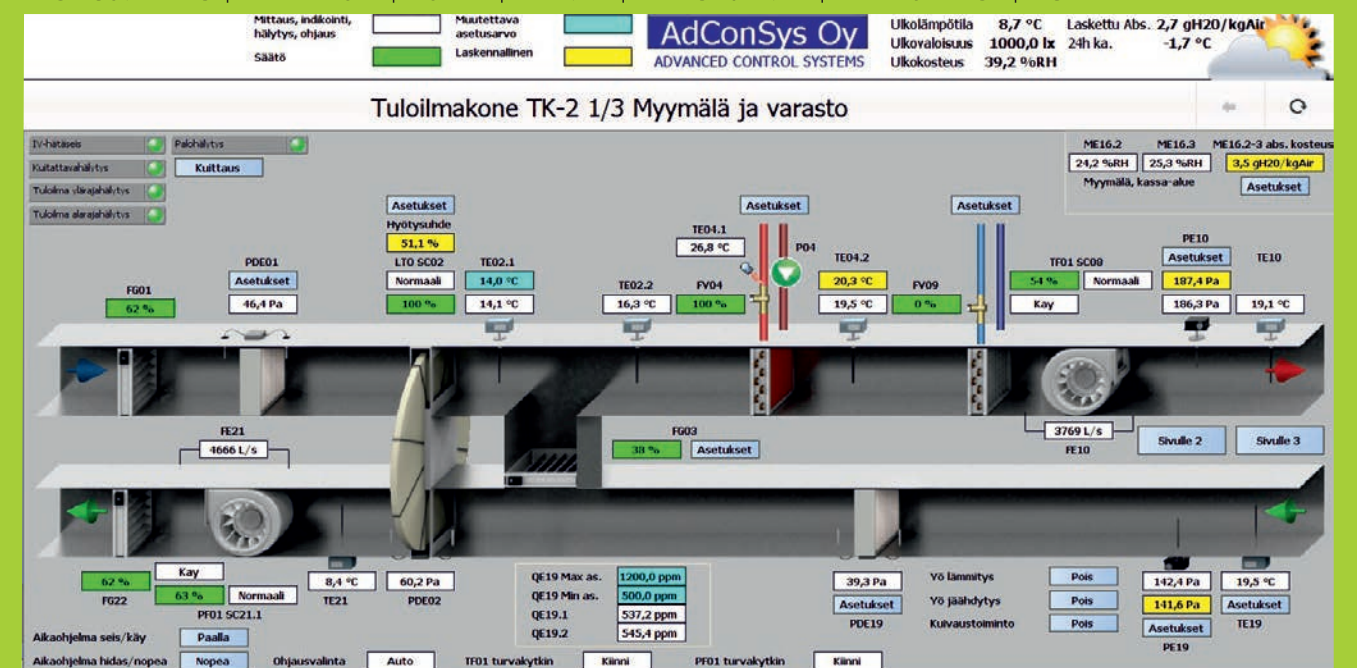
H.L.

AdConSys Oy
ADVANCED CONTROL SYSTEMS

Kiinteistöautomaatioratkaisut
puh. 05 260 1100 www.adconsys.fi

ACE pilvivalvomo -kiinteistöjen etähallintaan

ALOITUSVALIKKO | HÄLYTYKSET | PISTEET | TRENDIT | AIKAOHJELMAT | YHTEYSTIEDOT | KOHTEET



Kotka-Ruotsinsalmen Rotaryklubi on lahjoittanut vanhuksille tuoleja ja järjestää vuosittain suosittu ulkoilutapahtuman.

Hän istahtaa valokuvamalliksi, kun pyhtääläisessä palvelutalossa valokuvataan geriatriatuolia. Kotka-Ruotsinsalmen Rotaryklubi on lahjoittanut Mäntyrinteelle geriatriatuolin ja lisäksi Pyroll Oy:n ja teollisuusneuvos Reino Uusitalon kanssa yhdessä kolme pyörätuolia.

– Vuonna 2014 oli kansainvälisenä teemanamme ”Rotary näkyväksi”. Ajatus vanhusten auttamisesta sopi

– Ne olivat meille erittäin tärkeitä. Silloin niitä oli vähän, ja tuoleja jouduttiin jopa lainaamaan, että päästiin porukalla ulkoilemaan, palvelupäällikkö Merja Pajari sanoo.



Toivotun geriatriatuolin rotaryt luovuttivat vuonna 2016.



– Meillä asukkaat ulkoilevat päivittäin. mutta on hienoa, että saadaan keväisin tällainen yhteisöllinen tapahtuma, jollaista ei oman henkilökunnan voimin pystytä järjestämään. Haluamme kiittää rotareita lahjoituksista sekä ulkoilutapahtumien järjestämisestä, Merja Pajari sanoo.

– Me kiitämme teollisuusneuvos Reino Uusitaloa, Vesa Kaulio lisää.



RAKENNUSLIKE
Tommola Ky

Paperball

TEOPUU oy

PAPTRADE OY

RES.TEC
Finland

Suurkeittiölaitteiden ja -varaosien maahantuonti- ja tukkuliike

Suurniitynkatu 7 p. (05) 223 2400
48600 Kotka www.restec.fi



**MERIPÄIVIEN
PARHAAT BILEET!!**

MATTI NYKÄNEN

PE 27.7.
klo 21 - **05**

05:teen
Kotkansaarella
puh. (05) 214 022

FREDERIK & DYNAMITE

LA 28.7. KLO 21 - **05**

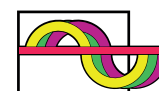
Meriniementie 1

Ravintola
MERINIEMI

DISCO
MARINERO
NIGHT CLUB

CONTROL-TECH
WWW.CONTROLTECH.FI

Veikon Kone
SE TOIMII.



SETTEK OY

KOSKENHEIMO

Vaihto-oppilasvuosi kantaa pitkälle



Krokotiilien pyydystämistä kununurralaisten kaveritteni kanssa.

Heidi Saukkonen, Kotka-Langinkosken rotaryklubin vaihto-oppilas lukuvuonna 2013 – 2014 Kununurrassa, Länsi-Australiassa.

Olin vaihto-oppilaana Australiassa nelisen vuotta sitten. Parhaimpia vaihdossa opittuja asioita oli se, miten vaihto-oppilasvuoteni muutti perspektiiviäni kaikkeen. Jos kysytään mikä oli ”siistein juttu” vaihdossa, niin on helppo vastata, että se vaellusreissu, jolla uimme lepakoita täynnä olevassa pimeässä luolassa ja pari lepakkoa löysi tiensä päähäni. Mutta hankalampaa on selittää muille, mikä oikeasti on se hienoin vaihto-oppilasvuoden anti. Voin kyllä helposti sanoa, että paikallisen kulttuurin oppiminen ja uudet tuttavat. Mutta kuitenkin vaikuttavinta oli takaisintulo Suomeen ja yllättäen huomata, että takaisintulo olikin paljon vaikeampaa kuin vaihto-oppilaaksi lähtö. Tullessani takaisin Suomeen näin

asioita niin uudella tavalla, että aiemmat itsestäänselvyydet tuntuivat oudoilta.

Näin vuosien jälkeen mielessä on käynyt, mitä jos en olisikaan ollut yhtä lukuvuotta vaihdossa. Olisin päässyt ylioppilaaksi vuotta aiemmin, olisin ehkä menestynyt paremmin opinnoissani. Mutta ei, en vaihtaisi vaihto-oppilasvuottani mihinkään, sillä opin sillä reissulla kaikista niin paljon. Nykyisessä opinahjossani, Lappeenrannan teknillisessä yliopistossa, erotan helposti ne opiskelijat, jotka ovat olleet vaihto-oppilaita. He ovat reippaita, hymyileviä ja avoimia uusille haasteille ja uusille ihmisille. Kesätyöhaastattelussa minulta kysyttiin, mikä on tärkein asia mitä olin kokenut oppineeni ollessani vaihto-oppilaana. Kerroin, että suhtautuminen uusiin tilanteisiin ja erilaisiin ihmisiin (ja sain paikan).

Kaksi vuotta vaihto-oppilasvuoteni jäl-



Kaikki ”äitini” saatiin samaan kuvaan, kun kävin vaihdon jälkeen kesällä 2016 lomalla Australiassa.

keen kävin Australiassa kahden kuukauden lomamatkalla. Silloin tuntui, että ihan kuin Kununurrassa mikään ei olisi ollut muuttunut, siellä ne kaikki olivat, toiset perheeni, kaverini ja yhteiset tekemiset. Vaikka en ollut pitänyt kovin tiivistä yhteyttä isäntäperheisiini ja kavereihini, silti mikään, mikä siellä oli, ei ollut kadonnut. Syntynyt yhteys säilyy edelleen ja tärkeimmät kuulumiset vaihdetaan. Eräänä päivänä yksi host-äideistäni soitti minulle sairaalasta, hän halusi soittaa minulle heti, kun oli saanut vauvan. Tuntui hyvältä saada kuulua läheisiin toisella puolella maapalloa. Aion myös tulevaisuudessa mennä Australiassa käymään ja kerran olen saanut Kununurran tuttuja käymään Suomessa.

Vaihto-oppilaiksi lähtijälle suosittelen, että ota mukaan avoin mieli, kameraan tyhjiä muistikortteja ja sano vanhemmille, että soitellaan parin kuukauden päästä.

Keväällä 2019 yliopistovaihtoon Pekingiin lähtijä, tekniikan ylioppilas

Heidi Saukkonen

TÄMÄNKIN LEHDEN JAKOI
JAKELUSUORA OY

SSM
SUOMEN SUORAMAINONTA

SSM Suomen Suoramainonta | Jakelusuora Oy | www.jakelusuora.fi

**VIISUMIT VENÄJÄLLE
KESÄTARJOUS!**

**2 vuotta
ALK. 199€**

**JP-Visa & Consultine
SERVICE**



Jari p. 044 539 2300 • Maariankatu 18 Hamina • jp-visa@suomi24.fi



Emma Castillo, Heli Pienmunne ja Helin kummityttö Kaisla Ensola nauttivat alkavasta kesästä. Kaisla ja Emma tapasivat ensi kerran -ja heti olivat kuin vanhoja tuttuja!

Emma rakastaa Suomea

Espanjalaistyttö maisteli mielellään mämmiä ja kävi avannossa uimassa.

– Rakastan Suomea, sen luontoa ja ihmisiä, kertoo espanjalainen Emma Castillo, 17, iloisesti hymyillen.

Hän on ollut Kotkan Rotaryklubin vaihto-oppilaana Kotkassa syksystä lähtien. Valloittavan hyväntuulinen Emma puhuu jo suomea niin, että selviää sillä arjessa.

– Suomi on vaikea kieli, mutta aion oppia sitä koko ajan lisää.

Suomen kielen oppimista ovat edesautaneet lapset. Hän asui neljä ensimmäistä kuukautta perheessä, jossa on kaksi pikikuttyttöä. Lapset puhuivat helppoa kieltä, ja sanat tarttuivat kuin itsestään Emman puheeseen.

– Vaihto-oppilaalle on yleensäkin hyvä, jos perheessä on lapsia, Emma tuumaa.

Emma on kotoisin Valenciasta, Espanjan kolmanneksi suurimmasta kaupungista, jonka väkiluku on noin 790 000. Lämpimän maan kasvatille Suomen talvi oli hankala.

– Oli niin kylmää, Emma huokaisee. Mutta kaverit ja harrastukset pitivät tytön liikkeessä ja iloisena.

– Harrastan tanssia ja käyn jumpalla. Edellisen perheeni kanssa pelasimme jalkapalloa. Olen myös käynyt avantouinnissa!

Valencia tunnetaan erityisruuistaan, la paella valencianasta, johon käytetään paikallisia kasviksia ja kanin ja broilerin lihaa. – Suomalainen ruoka on erilaista kuin meillä. Mämmistä tykkäsin, ja kaikista makeista yleensäkin: suklaasta, pullasta, makkaroista, mustikkapiirakasta, pannukauista...

Emma on saanut Suomessa jo paljon ystäviä.

– Ei suomalaisiin ole vaikea tutustua, hän vakuuttaa.

Emman toisen perheen äiti Heli Pienmunne on iloinen, kun saa pitää Emman luonaan.

– En varmaan koskaan ota enää vaihto-oppilasta, kun kukaan ei voi olla yhtä ihana kuin Emma, Heli nauraa.

– Emma on tuonut kansainvälisyyden meidän elämäämme. Argentiinalaisia ja meksikolaisia nuoria on käynyt luonamme, ja Emman veli oli meillä pääsiäisenä.

Heli ja Emma viettävät myös yhteistä naisten aikaa, mm. vappuna Helsingissä ja Tallinnan-risteilyllä.

– Meillä on tosi kivaa, he sanovat.

Ulla-Maija Sievinen

Erkan.
Bistro & Restaurant

**Pihat Oy
UUSITALO**

**Rakennustoimisto
I. Uusitalo Ky**

Tuulihaukantie 4
49220 Siltakylä

puh. 0500 650 250
www.pihatoy.fi

Hauskoja ja haastavia hetkiä Anthonyn kanssa

Poika golfasi Tapio Pilhjertan kanssa kinkkukisan voittoon ja marssi rumpui-
neen Meripäiväparaatissa.

– Ei vaihto-oppilaan elämän tarvitse olla 24/7 extremeä, vaan ihan tavallinen elämä ja arki riittävät. Australialaisen Anthony Taylorin kanssa meillä oli hauskoja ja haastavia hetkiä. Muistan, kun Anthony harjoitteli ison rummun kanssa marssimista olohuoneessamme eikä rytmitaju ollut aina ihan kohdallaan, ja meidän Osku-koirakin katse-
li ihmeissään, nauraa Nina Kaukoranta.

Anthony Taylor tuli Kotkaan tammi-
kuussa 2017 Kotka-Ruotsinsalmen Rotaryklubin vaihto-oppilaaksi ja oli täällä vuoden ajan. Nina ja Heikki Kaukoranta olivat Anthonyn toinen perhe Kotkassa, ja

viimeiset neljä kuukautta hän asui Anne ja Tapio Pilhjertan luona.

Ja harjoitukset olohuoneessa muuten tuottivat tulosta: viime Meripäivillä poika marssi meripäiväparaatissa komeasti, iso rumpua rytmissä paukuttaen.

Pojan ensimmäiset kotkalaiset ”vanhemmat” olivat Susanna ja Harri Makkonen. Nämä kolme pariskuntaa saivat toukokuussa kunniakirjat Kotka-Ruotsinsalmen Rotaryklubilta toiminnastaan vaihto-oppilaan hyväksi.

Anthonyn kotkalaisvanhemmilla on monenlaisia muistoja vaihto-oppilaastaan. Pukeutuminen oli joskus haaste: australialaispojan oli vaikea ymmärtää, että shortsit eivät ole oikea asu Suomen talveen.

– Mukavinta oli, kun hän toi vaihto-oppilaskavereitaan meille ja saimme tutustua ympäri maailmaa tuleviin nuoriin. Yhtenäkin perjantaina meillä oli nuoria kahdeksasta eri maasta. Kerran kutsuimme sukulaisiamme ja Anthony pyysi omia vaihtarikavereitaan. Teimme hänen kanssaan australialaisia leivonnaisia ja hän soitti meille australialaista musiikkia. Se oli kiva ilta, Susanna Makkonen muistelee.

– Anthonysta tuli minulle kuin oma poika, hän jatkaa.

– Englannin kielitaito koheni, kun Anthony oli meillä, Anne Pilhjerla kertoo.

– Me kävimme hänen kanssaan pelaamassa golfia, ja voitimme yhdessä yhden kinkkukisankin, Tapio muistelee.

Anthonyn ”vanhemmat” saivat kunniakirjat

Matkalippu tulevaisuuteen



– Hankkeen myötä opitaan tärkeitä tulevaisuustaitoja, sanovat Päivi Tähtinen (vasemmalla), Olivia Lahtinen ja Anu Tiilikainen.

Matkalippu tulevaisuuteen -hankkeessa annetaan nuorille eväitä haaveiden toteuttamiseen.

– Hyvä käytös on perusta kaikelle – sen päälle rakennetaan kaikki muu. Se antaa ihmisestä ensivaikutelman ja hyväkäytöksen ihminen muistetaan, miettii Kotkan saaren koulun Keskuskoulun toimipisteen ysiluokkalainen, oppilaskunnan hallitussessakin toimiva Olivia Lahtinen, 16.

Kotkalaisten rotaryklubien Matka tulevaisuuteen -kouluprojektissa määritellään hyvän käytöksen mittapuut ja puhutaan työelämän pelisäännöistä. Kaksi oppilasta saa kevään päätteeksi 50 euron stipendin ja neljä kesätyöpaikan.

– Tarkoituksena on saada yhdeksäsluokkalaiset havahtumaan, että he ovat lähdössä maailmalle ja on mietittävä, mitä tärkeitä taitoja tarvitaan, että he pärjäisivät

Hyvä käytös on perusta kaikelle – sen päälle rakennetaan kaikki muu.

jatko-opinnoissa ja työelämässä, Keskuskoulun apulaisrehtori Päivi Tähtinen kiittelee.

Kotkan Rotaryklubin Matkalippu-yhdyshenkilö Pasi Peltomäki hoitaa Keskuskoulussa projektin käytännön järjestelyt ja kertoo työelämään valmistautumisesta ja hyvän käytöksen merkityksestä. Koulussa esitellään myös eri ammatteja ja työuria.

Ensin oppilaat luokittain pohtivat hyvän käytöksen kriteerejä, ja näistä ehdotuksista valitaan koululle yhteiset ohjesäännöt.

– Olemme itsemme käveleviä käyntikortteja, ja sillä on valtava merkitys, miten kohtaavat toisen ihmisen. Nämä ovat tärkeitä tulevaisuustaitoja, rehtori Anu Tiilikainen sanoo.

– Ja haaveita on tärkeä tavoitella. Niiden toteutumiseen voi olla monta reittiä, ja siinäkin puhutaan Matkalippu-hankkeesta.

Mitä hyvä käytös sitten syvimmiltään on?

– Se on sitä, että moikkaa käytävällä, avaa oven toiselle eikä puhu muista pahaa. Mutta oikeastaan se on muiden ihmisten arvostamista, Olivia Lahtinen pohtii.

KAIKKI ASBESTI- JA HOMESANEERAUSTYÖT AMMATTITAITOILLA

LAKISÄÄTEISET ASBESTIKARTOITUKSET JA NÄYTTEIDEN OTOT, UUDEN 1.1.2016 VOIMAAN TULLEEN LAIN MUKAAN!

ASBESTI- JA KIIHTEISTÖSANEERAUS PALDAN OY
MARKO "PAVE" PALDAN
0500-553 531
MARKOPALDAN@KYMP.NET

JPP-Tiimi Oy
KIIHTEISTÖTUTKIMUS
www.jpp-tiimi.fi

Palvelut rakennusten elinkaaren jokaiseen vaiheeseen yli 25-vuoden kokemuksella

Rakennusten:

- Korjaussuunnittelu
- PTS-suunnitelmat
- Sisäilmatutkimukset
- Kuntoarviot
- Valvonta
- Energiatodistukset
- Homekartoitukset
- Asbestikartoitukset

Ins. Petri Karnaattu ☎ 0400 579 310
petri.karnaattu@jpp-tiimi.fi

LEISTIN LEIPOMO

Kahvila/myymälä
Karhulantie 34

Leipomo/myymälä
Vanha Sutelantie 47

f leistinleipomo
☎ 05 260 1040



Kotka-Langinkosken klubilaisia siivoustalkoissa toukokuussa 2018.

LUONNON
ja yleisen
viihtyvyyden
hyväksi

Rantojen siivoustalkoita

Kotka-Langinkosken rotaryklubin uusimpia perinteitä on vuosittainen keväinen rantojen siivous Langinkosken keisarillisen kalastusmajan ympäristössä. Siivoukset on pyritty ajoittamaan ajankohtaan, jolloin lumet ovat sulaneet, mutta keisarinmajan turistikausi ei ole vielä alkanut. Kotkan kaupungin puistotoimistolta on saatu siivoustalkoisiin lainaksi roskapihdit ja kaupunki on myös huolehtinut roskasäkkien poiskuljetuksesta.

Toukokuussa 2015 kaikki Kotkan ja Haminan rotaryklubit osallistuivat Siisti Biitsi

-talkoisiin siivoamalla rantoja eri puolilla Kotkaa ja Haminaa. Vuonna 2015 Langinkoskella monenlaista roskaa oli paljon, lukumääräisesti eniten kerättiin tupakan tumppeja, mutta painavin jäte oli perhokalastajan siiman perässä ollut polkupyörä. Nyttemmin roskamäärät ovat ilahduttavasti vähentyneet.

Keväällä 2018 ”uutena” roskana olivat lukuisat koirankakkapussit, pussitettuja koirankakkoja oli eri puolilla keisarinmajan polkuja sekä biohajoavissa että biohajoamattomissa muovipusseissa. Koiran-

omistajien olisi hyvä muistaa, että biohajoavan pussi maatu vain teollisessa kompostoinnissa, ei maastossa eikä myöskään kotikompostorissa.

Suomen ympäristökeskuksen keräämien selvitysten mukaan 80 % meressä olevasta roskasta tulee maalta. Meressä hylkeet, linnut ja kalat voivat sotkeutua muoviroskaan ja roskat voivat tukkia eläinten ruoansulatuskanavan. Isot muoviroskat pirstoutuvat niin pieniksi paloiksi, että ne kulkeutuvat jopa planktoneliöiden sisään. Kalat syövät planktoneliöitä ja petokalat



taas planktonia syöviä kaloja ja lopulta muovi voi päätyä muuten niin terveellisen kala-aterian mukana meihin. Jos muovirooskaongelmalle ei tehdä mitään, vuonna

2025 merissä on kilo muovia jokaista kolmea kalakiloa kohti.

Luonnonsuojelu ja vesistöjen tilan parantaminen ovat Rotary-järjestön periaat-

teiden mukaista toimintaa, joka palvelee nykyistä yhteiskuntaa ja tulevia sukupolvia.

Sari Saukkonen,
Kotka-Langinkosken rotaryklubi.

VOOKRATAAN HOVINSAAARELLA!

Hallitilaa
Säilytystilaa
Toimistotilaa
Kokoustilaa
Tilaussauna

Toimistotiloja alk. 150 €/kk +alv. sis. lämmön, sähkön, internetin
Lisätietoja: 045 7871 1957

VANINVEST OY
Vasikkasaarentie 15, Kotka
www.vaninvest-vuokratilat.fi

AINA keittiöt

Kaikki kodin kiintokalusteet ja kodinkoneet sekä asennuspalvelu meiltä. Nyt myös kotimaiset Hovi-portaat. Kysy myös edullista rahoitusta.

Locus-Keittiöt Oy
Keskuskatu 31, 48100 Kotka
p. 040-776 1493
www.locuskeittiot.fi myynti@locuskeittiot.fi

VUONNA 2018 LIITTYMISSOPIIMUKSEN TEHNEILLE TARJOAMME LIITTYMISMAKSUSTA 50% ALENNUKSEN

KYSY LISÄÄ!
Lisätietoja kaukolämmön hankinnasta sekä tarjoamistamme lisäpalveluista saat asiantuntijoiltamme.

AKI TUOMISALO
Energia-asiantuntija
044 7099519
aki.tuomisalo@kotkanenergia.fi

Kotkan Energia
Lämpöä läheltä

50 VUOTTA KAUKOLÄMPÖÄ KOTKASSA

Edessä huikea vuosi



-On iso asia, että Venla oppii espanjan kielen. Kaikkihan englantia osaavat, Mika Salminen miettii pitäen halauksensa tyttärtään Venlaa.

Kotkalaisille nuorille vaihto-oppilas-aika on tutustumista uudenaanlaiseen kulttuuriin.

-Odotan vaihto-oppilasvuodelta sitä, että näen maailmaa, opin espanjan kielen, saan uusia kavereita ja opin ymmärtämään toisenlaista kulttuuria, kiteyttää kotkalainen **Venla Salminen**, 17.

Venla lähtee elokuussa 11 kuukaudeksi Kotka-Ruotsinsalmen Rotaryklubin vaihto-oppilaaksi Chileen, pieneen Llay-Llayn kaupunkiin, joka sijaitsee noin tunnin matkan päässä pääkaupungista Santiago de Chilestä. Se on turvallinen kaupunki ja vaikuttaa ihanalta.

Miksi Venla valitsi juuri Chilen?

-Olen opiskellut Kotkan Lyseossa espanjaa ja tahdon nyt opiskella kielen kunnolla. Halusin kauemmaksi kuin Eurooppaan ja mietin Etelä-Amerikkaa. Vanhempani ehdottivat sitten Chileä.

Ensimmäiset kuukaudet Venla asuu host-isovanhempiansa luona. Lähellä ovat myös host-äiti ja 12-vuotias pikkusisko,

joka on jo lähetyllä kuvia ja videoita mm. tansseista ja host-isoisän kokkailuista.

-Siellä tanssitaan paljon, koulussakin, ja isoisän ruoka näyttää värikkäältä ja herkulliselta. Hienoa päästä maistamaan sitä!

Chileläiseen ruokaan Venla suhtautuu kuten kaikkiin muihinkin kokemuksiin uuden kulttuurin keskellä: rohkeasti ja positiivisen uteliaasti.

Host-perheeltään Venla toivoo ymmärtämystä. -Kaikki on siellä uutta, kielen oppiminen vie aikaa ja koti-ikävä varmasti yllättää jossakin vaiheessa, ja silloin tarvitsen heiltä tukea.

-Meidän oma perheemme, äiti, isä ja pikkuveli Veeti, on niin tiivis ja meillä on hauskaa yhdessä. Sitten on vielä rakas koirammekin. Ikävähän minulle tulee.

Ajatus vaihto-oppilaaksi lähdöstä alkoi itää, kun Salmisen perheessä asui vaihto-oppilaana brasilialainen **Caique**-poika.

-Hän oli ihan eri kaveri Suomesta lähtiessään kuin tänne tullessaan, paljon itsenäisempi, kuvaa Venlan isä **Mika Salminen**. -Uskon, että tämä vuosi on Venlallekin it-

senäistymisen aikaa. Mutta onhan se meille vanhemmillekin jännittävää, kun hän lähtee maailmalle.

Sekä Venla että isä Mika kokevat turvalliseksi sen, että taustalla on ovat nimenomaan rotaryt. -Näimme, miten hyvää huolta brassipojasta pidettiin, Mika kertoo.

-Saun tutustua Chilessä muihin rotary-vaihtareihin ja käymme yhdessä eri paikoissa, Pääsiäissaarillakin, Venla hehkuttaa.

Venlan lisäksi Kotkasta lähtevät loppukesästä rotareiden vaihto-oppilaiksi Vilma Laine, Helmi Korhonen ja Leea Hering.

Vilma lähtee Yhdysvaltoihin, Union-kaupunkiin Kentuckyyn. -Ensimmäinen perhe vaikuttaa mukavalta ja olen innoissani lähdöstä, Vilma kertoo.

Helmi starttaa Aucklandiin Uuteen-Seelantiin. -Haluan nähdä uuden kulttuurin paikallisten ihmisten enkä turistien näkökulmasta, hän miettii.

Leean kohdemaana on Etelä-Afrikka. -Perhe tuntuu hyvältä, ja host-sisko harastaa musiikkia niin kuin minäkin.

Ulla-Maija Sievinen

KUMPPANI® A U T O - S U N I

Arvoisa nykyinen tai tuleva asiakkaamme,

Olemme lanseeranneet uudenlaisen tavan hankkia ja omistaa auto. Tarjoamme Sinulle mahdollisuuden liittyä Kumppaniksemme.

Miksi valita Kumppani®

Kumppanin saat hankittua jopa ilman käsirahaa 2-3 vuodeksi ja voit myös vaihtaa Kumppania kesken sopimuskauden. Tutustu tarkemmin www.kumppani.fi. Tervetuloa etsimään Kumppania lähimpään Auto-Sunin liikkeeseen!

Luotettava Kumppani®

Kiinteään kuukausimaksuun sisältyy mm. määräaikaishuollot sekä mahdolliset korjaukset ja kuluvat osat. Sinun ei tarvitse jatkossa pelätä yllättäviä kulueriä, vaan voit nauttia huoletta ajamisesta.

Nauti elämästäsi

Käytä pääomaasi haaveidesi toteuttamiseen, kuten esimerkiksi matkustamiseen. Voit halutessasi myydä nykyisen autosi, johon sitoutuneen pääoman maksamme tilillesi.

Joustavaa autoilua

Mikäli Sinulle tulee Kumppanuuden aikana tarve pakettiautolle, saat sen Kumppaninamme sopimuksen mukaan veloitusetta käyttösi. Muistamme Sinua matkan varrella myös vaihtuvien Kumppanieduin.

Kumppanuus on vahva lupaus – myös autoalalla. Olemme kuitenkin varmoja, että pystymme olemaan Kumppanisi **niin myötä kuin vastamäessä.**



Ville Suni
Toimitusjohtaja
Auto-Suni Oy

AUTO-SUNI

www.kumppani.fi

Lappeenranta • Imatra • Kotka • Kouvola

www.auto-suni.fi



Varaa aika
020 764 0600

Mietitkö pankinvaihtoa?

Oma Säästöpankista saat kaikki pankkipalvelut arjen raha-asioihin, sijoittamiseen sekä lainaa, kun tarve yllättää. Konttoreissamme on pitkät aukioloajat ja kassapalvelua joka päivä.

Varaa aika omasp.fi tai soita!



Virpi Jaakkola
palveluneuvoja
p. 020 764 0761



Joni Kainulainen
palveluneuvoja
p. 020 764 0765



Leena Salo
palveluneuvoja
p. 020 764 0762



Hannele Knaapi
palveluneuvoja
p. 020 764 0746



Anne Manninen
yritysasiantuntija
p. 020 764 0763



Marko Sinkkonen
pankinjohtaja
p. 020 764 0609



Raimo Toikka
rahoituspäällikkö
p. 040 709 8989

Tervetuloa tyytyväisten* asiakkaiden pankkiin.

omasp.fi

Oma Säästöpankki Oyj
Kirkkokatu 16, Kotka

omasp
Lähellä ja länä

*Tyytyväisyys omaan yhteyshenkilöön 4,8/5, Asiakastyytyväisyystutkimus 12/2017
Puhelun hinta lankapuhelimesta 0,0828 €/puh. + 0,07 €/min ja matkapuhelimesta 0,0828 €/puh. + 0,17 €/min.

Improvisoitui On Osa työtämme

No, välityshommat ainakin osataan...Tervetuloa elämäsi asuntokaupoille!



Ota heti
yhteyttä!

OMAKODIT

OMAKODIT KOTKA
Kymen Asuntokeskus Ay LKV
www.omakodit.fi/kotka

Toimipisteet:
Kirkkokatu 16, 48100 Kotka
Satamakatu 11, 49400 Hamina

Puh. 05 214 191
toimisto@omakodit.fi